GV. L. 13.745/1.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
12-12-1980
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 14e november 1980 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de Koninklijke Commissie, ter voorbereiding van de codificering, de harmonisering en de vereenvoudiging van de sociale zekerheid", heeft de 19e november 1980 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 14 novembre 1980, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la Commission royale chargée de préparer la codification, l'harmonisation et la simplification de la sécurité sociale", a donné le 19 novembre 1980 l'avis suivant :

Het ontwerp bevat in zijn artikelen 3 en 8 bepalingen die, omdat zij nieuwe uitgaven kunnen doen ontstaan, overeenkomstig artikel 6, 2, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, aan het voorafgaand akkoord van de Minister die de Begroting in zijn bevoegdheid heeft, dienen te worden voorgelegd. Van dat akkoord moet in de aanhef van het ontwerp-besluit melding worden gemaakt op de wijze voorgeschreven in artikel 24 van genoemd koninklijk besluit van 5 oktober 1961.

+

Onverminderd de vermelding van het akkoord van de Minister voor de Begroting en van het advies van de Raad van State, mag de aanhef zich beperken tot een verwijzing naar de wet van 23 juli 1980.

+

Vermits de bedoelde Commissie reeds bij de wet van 23 juli 1980 is ingesteld, ware artikel 1 van het ontwerp juister gesteld als volgt :

"Artikel 1.-

De Koninklijke Commissie ter voorbereiding van de codificering, de harmonisering en de vereenvoudiging van de sociale zekerheid, hierna de Commissie genoemd, ressorteert onder de Minister van Sociale Voorzorg".

.../...

In het ontwerp schrijve men dan telkens "de Commissie".

+

Artikel 3 van het ontwerp betreft de reis- en verblijfkosten die aan de voorzitter en de leden van de Commissie alsmede aan de deskundigen worden toegekend. Volgens het ontwerp worden zij daartoe gelijkgesteld met de ambtenaren van de rangen 15 tot 17.

Naar luid van artikel 12, vierde lid, van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten wordt, wanneer de ambtenaar een eigen vervoermiddel aanwendt, een onderscheid gemaakt tussen de ambtenaren van de rangen 15 en 16 en die van de rang 17.

Zo het de bedoeling van de Regering is alle betrokkenen op een wet van gelijkheid te plaatsen, ware artikel 3 beter gesteld als volgt :

"Artikel 3.-

Aan de voorzitter, de ondervoorzitter, de leden en hun plaatsvervangers alsook aan de deskundigen die de Commissie hoort of met bepaalde onderzoeken belast, worden vergoedingen wegens verblijf- en reiskosten toegekend overeenkomstig de regels bepaald voor het personeel van de ministeries. Hiertoe worden de betrokkenen gelijkgesteld met de ambtenaren van rang 17".

+

.../...

Voor artikel 4 wordt volgende redactie voorgesteld :

"Artikel 4.-

De Commissie stelt haar huishoudelijk reglement vast; zij kan in haar midden verschillende secties oprichten".

+

Naar luid van artikel 6 van het ontwerp wordt het secretariaat van de Commissie waargenomen door ambtenaren van de Nationale Arbeidsraad.

De Nationale Arbeidsraad is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid. Men mag aannemen dat deze instelling haar akkoord heeft betuigd met de beoogde secretariaatsopdracht.

De Nationale Arbeidsraad ressorteert onder de Minister van Tewerkstelling en Arbeid. Het is een regel van behoorlijk bestuur dat de minister die bij de uitvoering van het ontwerp-besluit betrokken is, het ontwerp mede voordraagt en onder-tekent.

Voorts leze men:"Het secretariaat van de Commissie wordt ...".

+

In artikel 7 leze men:"... om deel te nemen aan haar werkzaamheden".

+

.../...

In artikel 8 leze men "... op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg ...".

+

Indien een onmiddellijke inwerkingtreding vereist is, dient het ontwerp te worden aangevuld met een bepaling naar luid waarvan de inwerkingtreding samenvalt met de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Les articles 3 et 8 du projet comportent des dispositions qui sont susceptibles d'entraîner de nouvelles dépenses et qui doivent dès lors, conformément à l'article 6, 2, de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, être soumises à l'accord préalable du Ministre ayant le Budget dans ses attributions. Cet accord doit être mentionné dans le préambule de l'arrêté en projet, de la manière prescrite par l'article 24 de l'arrêté royal précité du 5 octobre 1961.

+

Sans préjudice de la mention de l'accord du Ministre du Budget et de l'avis du Conseil d'Etat, le préambule peut se limiter à une référence à la loi du 23 juillet 1980.

+

La Commission visée à l'article ler du projet ayant déjà été instituée par la loi du 23 juillet 1980, il serait plus correct de rédiger cet article comme suit :

"Article ler.-

La Commission royale chargée de préparer la codification, l'harmonisation et la simplification de la législation relative à la sécurité sociale, dénommée ci-après la

.../...

Commission, relève du Ministre de la Prévoyance sociale".

Dans le projet, on écrira dès lors partout : "la Commission".

+

L'article 3 du projet concerne les frais de séjour et de parcours attribués au président et aux membres de la Commission ainsi qu'aux experts. Aux termes du projet, les intéressés sont assimilés à cet effet aux fonctionnaires des rangs 15 à 17.

L'article 12, alinéa 4, de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours, établit une distinction, en cas d'utilisation d'un moyen de transport personnel, entre les fonctionnaires des rangs 15 et 16 et ceux du rang 17.

Si le Gouvernement entend placer tous les intéressés sur le même pied, il vaudrait mieux rédiger l'article 3 comme suit :

"Article 3.-

Le président, le vice-président, les membres et leurs suppléants ainsi que les experts que la Commission entend ou qu'elle charge de certains travaux de recherche, reçoivent des indemnités pour frais de séjour et de parcours accordées conformément aux règles fixées pour le personnel des ministères. Ils sont assimilés à cet effet aux fonctionnaires du rang 17".

+ .../...

Il est proposé de rédiger l'article 4 de la manière suivante :

"Article 4.-

La Commission arrête son règlement d'ordre intérieur; elle peut créer différentes sections en son sein".

+

Aux termes de l'article 6 du projet, le secrétariat de la Commission est assumé par des fonctionnaires du Conseil national du travail.

Le Conseil national du travail est un organisme public doté de la personnalité juridique. Il est permis de penser que cet organisme a marqué son accord sur cette mission de secrétariat.

Le Conseil national du travail relève du Ministre de l'Emploi et du Travail. Une règle de bonne administration veut que le ministre qui aura à participer à l'exécution de l'arrêté en projet, soit également associé à la proposition et au contreseing de celui-ci.

Il convient, en outre, d'écrire : "Le secrétariat de la Commission est ...".

+

A l'article 7, il y a lieu d'écrire " ... de

.../...

participer à ses activités".

+

A l'article 8, il y a lieu d'écrire " ... sur le budget du Ministère de la Prévoyance sociale".

+

Au cas où son entrée en vigueur immédiate s'imposerait, l'arrêté en projet devrait être complété par une disposition qui fait coïncider cette entrée en vigueur avec la publication au Moniteur belge.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

A. DEPONDT, staatsraden,
H. COREMANS, conseillers d'Etat,

Mevrouw : S. HEYVAERT, toegevoegd griffier.
Madame : greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. ADRIAENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, adjunct-auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la versio néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. ADRIAENS.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

S. HEYVAERT,
Toegevoegd griffier.
Greffier assumé.

H. ADRIAENS.